

A

描述:

板前型、板后型防爆元件的前端操作头标准直径为 $\phi 30\text{mm}$ ，安装在1~6mm厚的面板上。板前型防爆元件安装在35mm的标准导轨上或用螺钉固定；板后型模块借助一个卡口夹连接到预先安装好的前端操作头上。板前型、板后型防爆元件附带接线端子。板前型、板后型防爆元件应安装在防护等级达IP54以上的增安型壳体内。

板前型、板后型防爆按钮、开关可选用多种不同功能的按钮操作头、开关操作头。

板前型、板后型防爆信号灯元件采用LED光源，内设温度开关，有五种颜色可以选择。

板前型、板后型防爆电流表的面板上设有红色可调指针，设有两倍、五倍过载功能，可分为直接和间接测量。直接测量适用于0~15A的电流范围；间接测量（接电流互感器）的电流表刻度盘可互换。

- 操作头和内装防爆模块已获IECEX、ATEX、TUV国际认证。
- 按钮的标识牌符号经烧结后可永久保留。
- 防爆开关模块的额定电流可达16A，机械寿命可达100万次。
- 防爆信号灯元件具有高亮度、长寿命等特点，电气寿命可达10万小时以上。

Descriptions :

The standard diameter of front operation head of board front type, board back type is $\phi 30\text{mm}$, which is mounted on the board of 1 up to 6mm. The explosion-proof component of board front type is mounted on the standard rail of 35mm or fixed by bolt. The explosion-proof component of board back type are connected to the pre-mounted front operation head part with a clamp. The component of board front type and board back type are attached by the terminals. The explosion-proof component of board front type and board back type shall be mounted in the enclosure of increased safety "e" which the protection degree is up to IP54.

The various kinds of type of explosion-proof button components and explosion-proof switch components can be combined when the different operation heads are equipped with the explosion-proof switch module of board front type and board back type.

The light source of LED is adopted to the explosion-proof signal lamp component of board front type and board back type, in which is built-in the temperature switch and there are five colours can be selected.

The panel of explosion-proof ammeters of board front type and board back type are fitted with the adjustable red pointers with the functions of two times overload and can be divided into direct and indirect measure.

The direct measure is suitable for the current range of 0-15A and the scales of ammeters for indirect measure (for current transformer) are interchangeable.

- Obtained international certification of IECEX, ATEX and TUV.
- The sintered signs and letters in the button remained forever.
- The rated current of explosion-proof switch module is up to 16A and its mechanical life is 1,000,000 times.
- The features of explosion-proof signal lamp are high brightness, long life and the electric life is more than 100,000 hours.

1 区和 2 区
Zone 1 and zone 2
21 区和 22 区
Zone 21 and zone 22

- 板前型防爆元件安装示意图:
Mounting diagram of board front type explosion-proof components



A

操作头安装在外壳盖上，板前型防爆元件安装在外壳底座内导轨上，增安型防爆箱防护等级应达IP54以上。
The operation heads are mounted on the cover of the enclosure and the board front type explosion-proof components are mounted on the rail at the base of the enclosure, which the degree of protection is high up to IP54.

- 板后型防爆元件安装示意图:
Mounting diagram of board back type explosion-proof components



操作头安装在面板上，板后型防爆元件借助一个卡口夹连接到预先安装好的前端操作头上，增安型防爆箱防护等级应达IP54以上。
The operation heads are mounted on the panel and the board back type explosion-proof components are connected to the front-end pre-installed operating head by means of the bayonet clip, which the degree of protection is high up to IP54.

CZ0201 防爆开关模块

● 主要数据 Main technical data:

防爆标志: $\text{Ex d I I 2G Ex de I I C}$
适用范围: 用于 1 区和 2 区
使用环境温度: $-55^{\circ}\text{C} < \text{Ta} < 60^{\circ}\text{C}$
防护等级: IP20

额定电压:	250V	250V	110V	24V
使用类别:	AC12	AC15	DC13	DC13
额定电流:	16A	10A	0.5A	1A

环境温度: $\text{Ta} < 40^{\circ}\text{C}$ | $\text{Ta} < 60^{\circ}\text{C}$ | $\text{Ta} < 60^{\circ}\text{C}$ | $\text{Ta} < 60^{\circ}\text{C}$
机械寿命: 100万次
板前型安装: 导轨 TS35 × 7.5 或螺钉固定
板后型安装: 在 1-6mm 面板上
符合标准: IEC60079 EN60079
符合: CE 0575

CZ0201 Explosion-proof switch module

Ex mark: $\text{Ex d I I 2G Ex de I I C}$
Intended use: Can be used in zone 1 and zone 2
Ambient temperature use: $-55^{\circ}\text{C} < \text{Ta} < 60^{\circ}\text{C}$
Degree of protection: IP20

Rated voltage:	250V	250V	110V	24V
Regimentation use:	AC12	AC15	DC13	DC13
Rated current:	16A	10A	0.5A	1A

Ambient temperature: $\text{Ta} < 40^{\circ}\text{C}$ | $\text{Ta} < 60^{\circ}\text{C}$ | $\text{Ta} < 60^{\circ}\text{C}$ | $\text{Ta} < 60^{\circ}\text{C}$
Mechanical life: 100, 0000 times
Board front type mounting: May be held on mounting rails
TS35 × 7.5 or with screws
Board back type mounting: On 1-6mm panel
Meet the standard: IEC60079 EN60079
Conformity to: CE 0575



P□/K□/□/...系列操作头

● 主要数据 Main technical data:

防爆标志: $\text{Ex d I I 2GD Ex e I I Ex tD A21}$
适用范围: 用于 1 区和 2 区, 21 区和 22 区
使用环境温度: $-40^{\circ}\text{C} < \text{Ta} < 55^{\circ}\text{C}$
防护等级: IP66
材料: 聚酰胺
符合标准: IEC60079 IEC61241 EN60079 EN61241
符合: CE 0575

P□/K□/□/...Series operation head

Ex mark: $\text{Ex d I I 2GD Ex e I I Ex tD A21}$
Intended use: Can be used in zone 1 and zone 2
Can be used in zone 21 and zone 22
Ambient temperature use: $-40^{\circ}\text{C} < \text{Ta} < 55^{\circ}\text{C}$
Degree of protection: IP66
Material: polyamide
Meet the standard: IEC60079 IEC61241 EN60079 EN61241
Conformity to: CE 0575



• 订购规格 Order specifications:

图样 Illustration	结构形式 Construction type	型号 Type	按钮触点 Button contact	订购号(编码) Order No.(Code)
	板前型 Board front type	P1 橡胶按钮 P1 Rubber sheath button	1NC/1NO	P1 60 □□
			2NC	P1 61 □□
			2NO	P1 62 □□
	板后型 Board back type		1NC/1NO	P1 70 □□
			2NC	P1 71 □□
			2NO	P1 72 □□
	板前型 Board front type	P2 橡胶双按钮 P2 Rubber sheath double button	1NC/1NO	P2 60 □□ / □□
			2NC	P2 61 □□ / □□
			2NO	P2 62 □□ / □□
	板后型 Board back type		1NC/1NO	P2 70 □□ / □□
			2NC	P2 71 □□ / □□
			2NO	P2 72 □□ / □□



• 标识牌 Label:

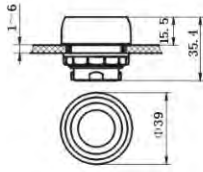
代号 Code	标识刻字 Engraved words in the label	标识牌颜色 Colour of label	刻字颜色 Colour of engraved words
01	空白 Blank	绿色 Green	
02	I	绿色 Green	白色 white
03	ON	绿色 Green	白色 white
04	START	绿色 Green	白色 white
21	空白 Blank	红色 red	
22	O	红色 red	白色 white
23	OFF	红色 red	白色 white
24	STOP	红色 red	白色 white
41	空白 Blank	白色 white	
42	II	白色 white	黑色 black
43	↑	白色 white	黑色 black
44	起动 Start	白色 white	黑色 black
45	停止 Stop	白色 white	红色 red
46	正 FW	白色 white	黑色 black
47	反 BW	白色 white	黑色 black
48	停 Stop	白色 white	红色 red
49	↑↑	白色 white	黑色 black
61	空白 Blank	黄色 yellow	
62	II	黄色 yellow	白色 white
81	空白 Blank	黑色 black	



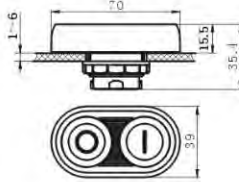
● 订购规格 Order specifications:

图样 Illustration	结构形式 Construction type	型号 Type	按钮触点 Button contact	订购号(编码) Order No.(Code)
	板前型 Board front type	P3 急停自锁按钮 P3 Emergency self-locking button	1NC/1NO	P3 60
			2NC	P3 61
			2NO	P3 62
	板后型 Board back type		1NC/1NO	P3 70
			2NC	P3 71
			2NO	P3 72
	板前型 Board front type	P4 黑色蘑菇头按钮 P4 Black mushroom head button	1NC/1NO	P4 60
			2NC	P4 61
			2NO	P4 62
	板后型 Board back type		1NC/1NO	P4 70
			2NC	P4 71
			2NO	P4 72
	板前型 Board front type	Y0 带钥匙红色蘑菇头按钮 Y0 Red mushroom button with key	1NC/1NO	Y0 60
			2NC	Y0 61
			2NO	Y0 62
	板后型 Board back type		1NC/1NO	Y0 70
			2NC	Y0 71
			2NO	Y0 72
	板前型 Board front type	Y1 带钥匙按钮 Y1 Button with key	1NC/1NO	Y1 60
			2NC	Y1 61
			2NO	Y1 62
	板后型 Board back type		1NC/1NO	Y1 70
			2NC	Y1 71
			2NO	Y1 72

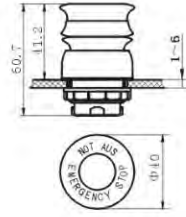
A

● 外形尺寸 Outline dimensions:


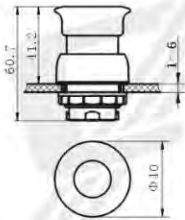
P1 橡胶套按钮操作头
P1 Operation head of rubber sheath button



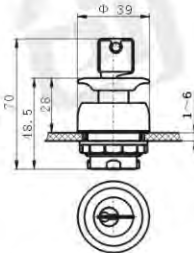
P2 橡胶套双按钮操作头
P2 Operation head of rubber sheath double button



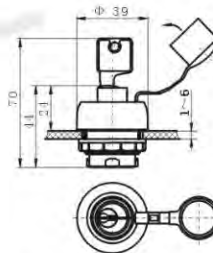
P3 急停自锁按钮操作头
P3 Operation head of emergency self-locking button



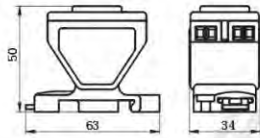
P4 黑色蘑菇头按钮操作头
P4 Operation head of black mushroom head button



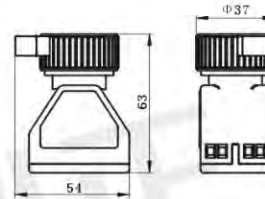
Y0 带钥匙红色蘑菇头按钮操作头
Y0 Operation head of red mushroom button with key



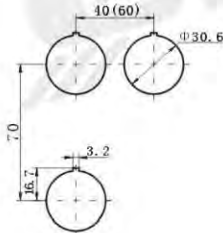
Y1 带钥匙按钮操作头
Y1 Operation head of button with key



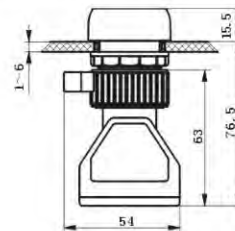
CZ0201 板前型防爆开关模块
CZ0201 Board front type explosion-proof switch module





CZ0201 板后型防爆开关模块
CZ0201 Board back type explosion-proof switch module

● 安装间距 Mounting pitches:

● 板后型配操作头外形尺寸

Outline dimensions of board back type with operation head



• 订购规格 Order specifications:

图样 Illustration	标识牌 Label	操作位置接触图 Contact schematic for operating position	订购号(编码) Order No.(Code)
 <p>板前型 Board front type</p>			K4 <input type="checkbox"/> 0 03 S4 <input type="checkbox"/> 0 03
 <p>板前型 Board front type</p>			K4 <input type="checkbox"/> 2 04 S4 <input type="checkbox"/> 2 04
 <p>板后型 Board back type</p>			K5 <input type="checkbox"/> 2 04 S5 <input type="checkbox"/> 2 04
 <p>板后型 Board back type</p>			K5 <input type="checkbox"/> 0 03 S5 <input type="checkbox"/> 0 03
 <p>板前型 Board front type</p>			K6 <input type="checkbox"/> 2 01 S6 <input type="checkbox"/> 2 01
 <p>板前型 Board front type</p>			K6 <input type="checkbox"/> 0 02 S6 <input type="checkbox"/> 0 02
 <p>板前型 Board front type</p>			K8 <input type="checkbox"/> 0 05 S8 <input type="checkbox"/> 0 05
		K — 开关操作头(小手柄) Φ39mm Operation head of switch (Small handle) Φ39mm S — 开关操作头(大手柄) Φ60mm Operation head of switch (Large handle) Φ60mm 6 — 板前型 Board front type 7 — 板后型 Board back type 标识牌 Label 大手柄带挂锁 (+9) Large handle With lockable (+9)	

● K-小手柄标识牌代号 K-Small handle label:

代号 Code	标识刻字 Engraved words in the label	标识牌颜色 Colour of label	刻字颜色 Colour of engraved words
01	0 · I	黑色 Black	白色 White
02	I · II	黑色 Black	白色 White
03	0 · I · II	黑色 Black	白色 White
04	I · 0 · II	黑色 Black	白色 White
05	0 · · · I	黑色 Black	白色 White

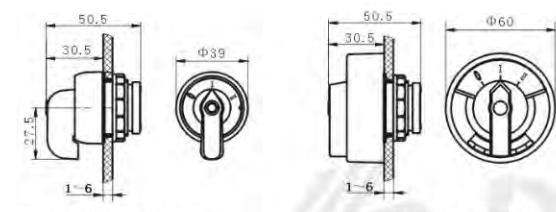


● S-大手柄标识牌代号 S-Large handle label:

代号 Code	标识刻字 Engraved words in the label	标识牌颜色 Colour of label	刻字颜色 Colour of engraved words
01	0 · I	黑色 Black	白色 White
02	I · II	黑色 Black	白色 White
03	0 · I · II	黑色 Black	白色 White
04	I · 0 · II	黑色 Black	白色 White
05	0 · · · I	黑色 Black	白色 White
06	停止 · 起动	黑色 Black	白色 White
07	手动 · 自动	黑色 Black	白色 White
08	就地 · 远方	黑色 Black	白色 White
09	停止 · 运行 · 启动	黑色 Black	白色 White
10	手动 · 停止 · 自动	黑色 Black	白色 White
11	锁停 · 运行 · 启动	黑色 Black	白色 White

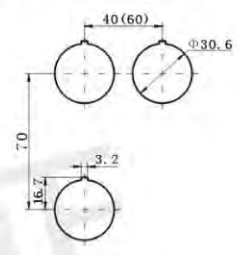
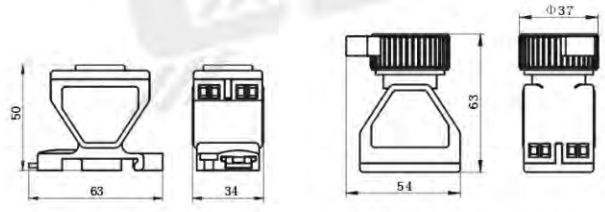


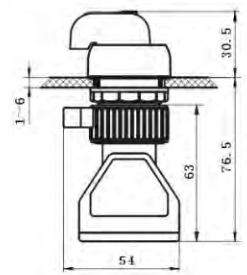
● 外形尺寸 Outline dimensions:


 K □ 开关操作头(小手柄)
K □ Operation head of switch
(Small handle)



 S □ 开关操作头(大手柄)
S □ Operation head of switch
(Large handle)

● 安装间距 Mounting pitches:


 ● 板后型配操作头外形尺寸
Outline dimensions of board back
type with operation head

 CZ0201 板前型防爆开关模块
CZ0201 Broad front type
explosion-proof switch module

 CZ0201 板后型防爆开关模块
CZ0201 Board back type
explosion-proof switch module


• 订购规格 Order specifications:

图样 Illustration	标识牌 Label	操作位置接触图 Contact schematic for operating position	订购号(编码) Order No.(Code)
 板前型 Board front type			H <input type="checkbox"/> 0101
			H <input type="checkbox"/> 0201
			H <input type="checkbox"/> 0301
			H <input type="checkbox"/> 0401
 板后型 Board back type			H <input type="checkbox"/> 0504
			H <input type="checkbox"/> 0603
			H <input type="checkbox"/> 0702
			H <input type="checkbox"/> 0802
			H <input type="checkbox"/> 0905
			H <input type="checkbox"/> 1003
			H <input type="checkbox"/> 1103
			H <input type="checkbox"/> 1204
		H <input type="checkbox"/> 1303	

6 — 板前型 Board front type
 7 — 板后型 Board back type
 标识牌 Label
 带挂锁 (+9) With padlock (+9)

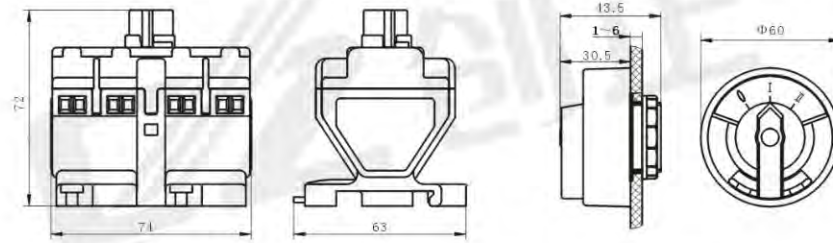
A

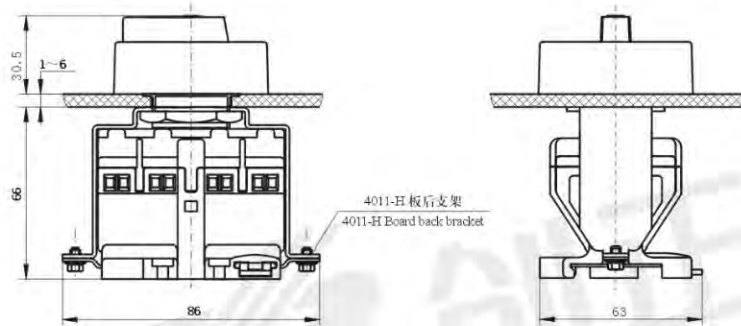
● 四极开关标识牌 4-pole switch label:

代号 Code	标识刻字 Engraved words in the label	标识牌颜色 Colour of label	刻字颜色 Colour of engraved words
01	0 · I	黑色 Black	白色 White
02	0 · I · II	黑色 Black	白色 White
03	I · 0 · II	黑色 Black	白色 White
04	I · II · III · IV	黑色 Black	白色 White
05	自动 · 0 · · · I	黑色 Black	白色 White
06	就地 空档 远程	黑色 Black	白色 White

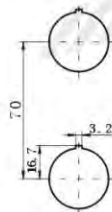


● 外形尺寸 Outline dimensions:


 CZ0201 板前型四极开关
 CZ0201 Board front type 4-Pole switch

 H□ 四极开关操作头
 H□ Operation head of 4-pole switch

 CZ0201 板后型四极开关
 CZ0201 Board back type 4-Pole switch

● 安装间距 Mounting pitches:



主要数据 Main technical data:

防爆标志: $\text{Ex II 2G Ex de II C}$
 适用范围: 用于 1 区和 2 区
 使用环境温度: $-55^{\circ}\text{C} < \text{Ta} < 60^{\circ}\text{C}$
 防护等级: IP20
 额定电压: AC24-240V DC24-36V
 功耗: $P_{\text{max}} \leq 1\text{W}$
 光源: LED
 电气寿命: 10万小时
 板前型安装: 导轨 TS35 × 7.5 或螺钉固定
 板后型安装: 在 1-6mm 面板上
 符合标准: IEC60079 EN60079
 符合: **CE** 0575

Ex mark: $\text{Ex II 2G Ex de II C}$
 Intended use: Can be used in zone 1 and zone 2
 Ambient temperature use: $-55^{\circ}\text{C} < \text{Ta} < 60^{\circ}\text{C}$
 Degree of protection: IP20
 Rated voltage: AC24-240V DC24-36V
 Power consumption: $P_{\text{max}} \leq 1\text{W}$
 Light source: LED
 Electric life: One hundred thousand hours
 Board front type mounting: May be held on mounting rails
 TS35 × 7.5 or with screws
 Board back type mounting: On 1-6mm panel
 Meet the standard: IEC60079 EN60079
 Conformity to: **CE** 0575


P□/K□/□/□/□...系列操作头 P□/K□/□/□/□...Series operation head

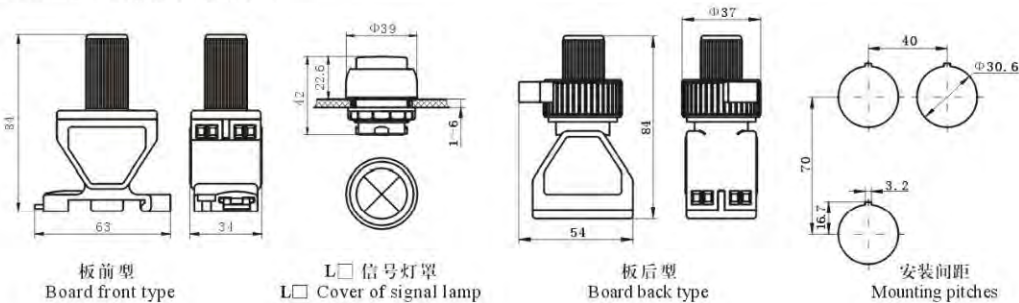
防爆标志: $\text{Ex II 2GD Ex e II Ex tD A21}$
 适用范围: 用于 1 区和 2 区, 21 区和 22 区
 使用环境温度: $-40^{\circ}\text{C} < \text{Ta} < 55^{\circ}\text{C}$
 防护等级: IP66
 材料: 聚酰胺
 符合标准: IEC60079 IEC61241 EN60079 EN61241
 符合: **CE** 0575

Ex mark: $\text{Ex II 2GD Ex e II Ex tD A21}$
 Intended use: Can be used in zone 1 and zone 2
 Can be used in zone 21 and zone 22
 Ambient temperature use: $-40^{\circ}\text{C} < \text{Ta} < 55^{\circ}\text{C}$
 Degree of protection: IP66
 Material: Polyamide
 Meet the standard: IEC60079 EN60079 IEC61241 EN61241
 Conformity to: **CE** 0575

订购规格 Order specifications:

信号灯罩颜色 Colour of bezel	信号灯模块电压 The voltage of signal lamp module	灯头颜色 Colour or lamp head	订购号(编码) Order No. (Code)
 板前型 Board front type	红 Red 绿 Green 黄 Yellow 蓝 Blue 白 White AC24V - 240V DC24V - 36V	红 Red 绿 Green 黄 Yellow 蓝 Blue 白 White	LR <input type="checkbox"/> R1 LG <input type="checkbox"/> G1 LY <input type="checkbox"/> Y1 LB <input type="checkbox"/> B1 LW <input type="checkbox"/> W1
 板后型 Board back type			AC220V - 380V

6 — 板前型 Board front type
 7 — 板后型 Board back type

外形尺寸 Outline dimensions:


主要数据 Main technical data:

防爆标志: Ex de II C
 适用范围: 用于 1 区和 2 区
 使用环境温度: $-55^{\circ}\text{C} < \text{Ta} < 60^{\circ}\text{C}$
 防护等级: IP20
 按钮: 约定封闭发热电流: 10A
 额定电压: 250V | 24V
 使用类别: AC15 | DC13
 额定电流: 6A | 1A
 机械寿命: 30万次
 信号灯: 光源: LED 功耗: $P_{\text{max}} \leq 1\text{W}$
 额定电压: AC24-240V DC24-36V
 电气寿命: 10万小时
 板前型安装: 导轨 TS35 × 7.5 或螺钉固定
 板后型安装: 在 1-6mm 面板上

Ex mark: Ex de II C
 Intended use: Can be used in zone 1 and zone 2
 Ambient temperature use: $-55^{\circ}\text{C} < \text{Ta} < 60^{\circ}\text{C}$
 Degree of protection: IP20
 Button: Conventional closed heating current: 10A
 Rated voltage: 250V | 24V
 Regimentation use: AC15 | DC13
 Rated current: 6A | 1A
 Mechanical life: 300,000 times
 Signal lamp : Light source: LED Power consumption: $P_{\text{max}} \leq 1\text{W}$
 Rated voltage: AC24-240V DC24-36V
 Electric life: One hundred thousand hours
 Board front type mounting: May be held on mounting rails
 TS35 × 7.5 or with screws
 Board back type mounting: On 1-6mm panel


P□/K□/L□/...系列操作头 P□/K□/L□/...Series operation head

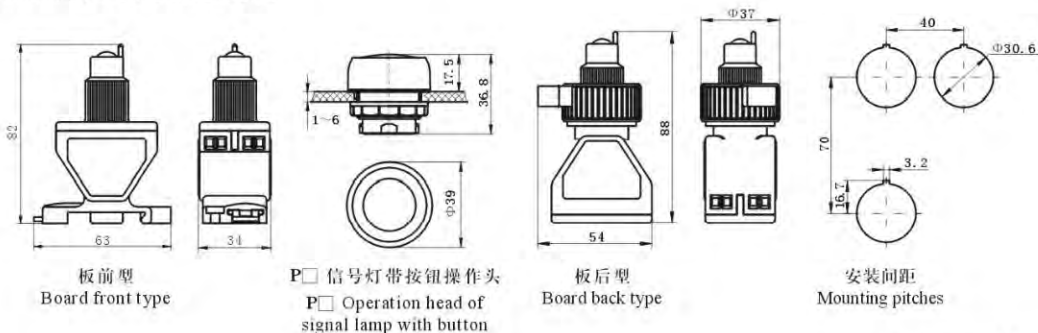
防爆标志: Ⓜ II 2GD Ex e II Ex tD A21
 适用范围: 用于 1 区和 2 区, 21 区和 22 区
 使用环境温度: $-40^{\circ}\text{C} < \text{Ta} < 55^{\circ}\text{C}$
 防护等级: IP66
 材料: 聚酰胺
 符合标准: IEC60079 IEC61241 EN60079 EN61241
 符合: CE 0575

Ex mark: Ⓜ II 2GD Ex e II Ex tD A21
 Intended use: Can be used in zone 1 and zone 2
 Can be used in zone 21 and zone 22
 Ambient temperature use: $-40^{\circ}\text{C} < \text{Ta} < 55^{\circ}\text{C}$
 Degree of protection: IP66
 Material: Polyamide
 Meet the standard: IEC60079 IEC61241 EN60079 EN61241
 Conformity to: CE 0575

订购规格 Order specifications:

操作头颜色 Colour of operation head	按钮触点/信号灯电压 Button contact / the voltage of signal lamp	灯头颜色 Colour of lamp head	订购号(编码) Order No.(Code)
红 Red	 1NC AC24V - 240V DC24V - 36V	红 Red	PR □3R1
绿 Green		绿 Green	PG □3G1
黄 Yellow		黄 Yellow	PY □3Y1
兰 Blue		兰 Blue	PB □3B1
白 White		白 White	PW □3W1
红 Red	 1NO AC24V - 240V DC24V - 36V	红 Red	PR □4R1
绿 Green		绿 Green	PG □4G1
黄 Yellow		黄 Yellow	PY □4Y1
兰 Blue		兰 Blue	PB □4B1
白 White		白 White	PW □4W1

6 — 板前型 Board front type
 7 — 板后型 Board back type

外形尺寸 Outline dimensions:


主要数据 Main technical data:

防爆标志: Ex II 2G Ex e II
 适用范围: 用于 1 区和 2 区
 使用环境温度: $-40^{\circ}\text{C} < \text{Ta} < 60^{\circ}\text{C}$
 电表机构: 电磁式
 精度: 1.5 级
 电流表量程: 2 倍, 5 倍
 板前型安装: 导轨 TS35 × 7.5 或螺钉固定
 板后型安装: 在 1-6mm 面板上
 符合标准: IEC60079 EN60079
 符合: **CE** 0575

Ex mark: Ex II 2G Ex e II
 Intended use: Can be used in zone 1 and zone 2
 Ambient temperature use: $-40^{\circ}\text{C} < \text{Ta} < 60^{\circ}\text{C}$
 Ammeter framework: Electromagnetic
 Accuracy class: 1.5
 Overload scale: 2 times, 5 times
 Board front type mounting: May be held on mounting rails
 TS35 × 7.5 or with screws
 Board back type mounting: On 1-6mm panel
 Meet the standard: IEC60079 EN60079
 Conformity to: **CE** 0575




A
P□/K□/□/□/□...系列操作头 P□/K□/□/□/□...Series operation head

防爆标志: $\text{Ex II 2GD Ex e II Ex tD A21}$
 适用范围: 用于 1 区和 2 区, 21 区和 22 区
 使用环境温度: $-40^{\circ}\text{C} < \text{Ta} < 55^{\circ}\text{C}$
 防护等级: IP66
 材料: 聚酰胺
 符合标准: IEC60079 IEC61241 EN60079 EN61241
 符合: **CE** 0575

Ex mark: $\text{Ex II 2GD Ex e II Ex tD A21}$
 Intended use: Can be used in zone 1 and zone 2
 Can be used in zone 21 and zone 22
 Ambient temperature use: $-40^{\circ}\text{C} < \text{Ta} < 55^{\circ}\text{C}$
 Degree of protection: IP66
 Material: Polyamide
 Meet the standard: IEC60079 IEC61241 EN60079 EN61241
 Conformity to: **CE** 0575

订购规格 Order specifications:

电流表 Ammeter

表框 Calotte	测量方式 Measuring way	过载倍程 Overload scale	量程 Measuring range	订购号(编码) Order No.(Code)
 板前型 Board front type  板后型 Board back type  EXM 表框 EXM Calotte	直接测量(D) Direct measuring	2	0-1 / 2A 0-4 / 8A 0-5 / 10A 0-10 / 20A 0-15 / 30A	M□DA 1 M□DA 4 M□DA 5 M□DA 10 M□DA 15
	用互感器联接(W) For current transformer	2	0-1 / 2A 0-2.5 / 5A 0-5 / 10A 0-15 / 30A 0-25 / 50A 0-40 / 80A 0-50 / 100A 0-60 / 120A 0-75 / 150A 0-100 / 200A 0-150 / 300A 0-200 / 400A 0-250 / 500A 0-300 / 600A 0-400 / 800A 0-500 / 1000A 0-600 / 1200A	M□WA 01 / □-2 M□WA 2.5 / □-2 M□WA 5 / □-2 M□WA 15 / □-2 M□WA 25 / □-2 M□WA 40 / □-2 M□WA 50 / □-2 M□WA 60 / □-2 M□WA 75 / □-2 M□WA 100 / □-2 M□WA 150 / □-2 M□WA 200 / □-2 M□WA 250 / □-2 M□WA 300 / □-2 M□WA 400 / □-2 M□WA 500 / □-2 M□WA 600 / □-2
	用互感器联接(W) For current transformer	5	0-1 / 5A 0-2.5 / 12.5A 0-5 / 25A 0-15 / 75A 0-25 / 125A 0-40 / 200A 0-50 / 250A 0-60 / 300A 0-75 / 375A 0-100 / 500A 0-150 / 750A 0-200 / 1000A 0-250 / 1250A 0-300 / 1500A 0-400 / 2000A 0-500 / 2500A 0-600 / 3000A	M□WA 01 / □-5 M□WA 2.5 / □-5 M□WA 5 / □-5 M□WA 15 / □-5 M□WA 25 / □-5 M□WA 40 / □-5 M□WA 50 / □-5 M□WA 60 / □-5 M□WA 75 / □-5 M□WA 100 / □-5 M□WA 150 / □-5 M□WA 200 / □-5 M□WA 250 / □-5 M□WA 300 / □-5 M□WA 400 / □-5 M□WA 500 / □-5 M□WA 600 / □-5
6—板前型 Board front type 7—板后型 Board back type 5A <input type="checkbox"/> 5 1A <input type="checkbox"/> 1 接次级电流的互感器 Connect to the secondary current transformer				

主要数据 Main technical data:

防爆标志: Ex em II
 适用范围: 用于 I 区和 2 区
 电表机构: 电磁式
 精度: 1.5 级
 板前型安装: 导轨 TS35 × 7.5 或螺钉固定
 板后型安装: 在 1-6mm 面板上

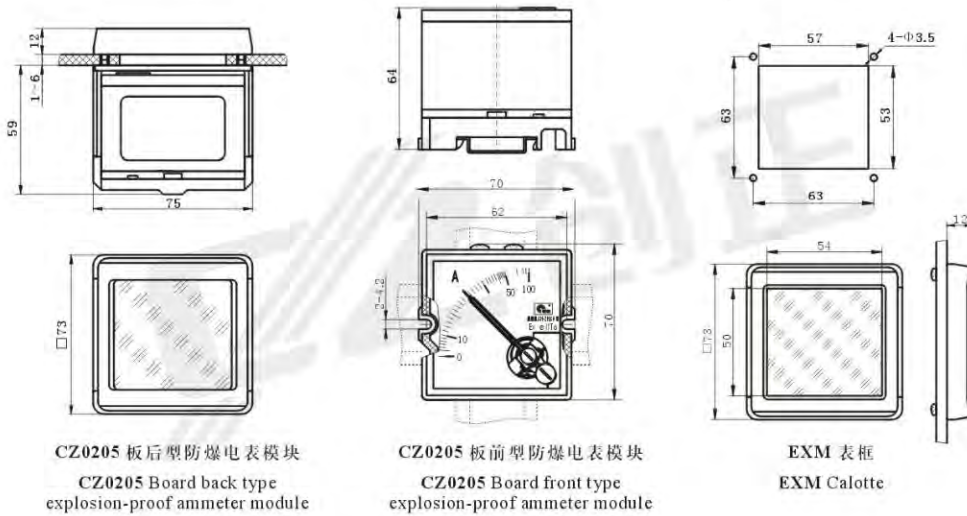
Ex mark: Ex em II
 Intended use: Can be used in zone 1 and zone 2
 Ammeter framework: Electromagnetic
 Accuracy class: 1.5
 Board front type mounting: May be held on mounting rails
 TS35 × 7.5 or with screws
 Board back type mounting: On 1-6mm panel

订购规格 Order specifications:

电压表 voltmeter

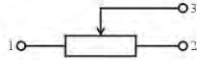
表框 Calotte	规格(AC) Specification	订购号(编码) Order No.(Code)
EXM	0-25V	M□V 25
	0-40V	M□V 40
	0-150V	M□V 150
	0-250V	M□V 250
	0-500V	M□V 500

6 — 板前型 Board front type
 7 — 板后型 Board back type


外形尺寸 Outline dimensions:
开孔尺寸: Aperture dimensions


主要数据 Main technical data:

防爆标志: Ex de II C
 适用范围: 用于 1 区和 2 区
 使用环境温度: $-55^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq 60^{\circ}\text{C}$
 防护等级: IP20
 额定电压 / 功耗: 250V / 1W
 刻度: 0 ~ 100%
 板前型安装: 导轨 TS35 × 7.5 或螺钉固定
 板后型安装: 在 1-6mm 面板上



Ex mark: Ex de II C
 Intended use: Can be used in zone 1 and zone 2
 Ambient temperature use: $-55^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq 60^{\circ}\text{C}$
 Degree of protection: IP20
 Rated voltage / Power consumption: 250V / 1W
 Scale: 0 ~ 100%
 Board front type mounting: May be held on mounting rails
 TS35 × 7.5 or with screws
 Board back type mounting: On 1-6mm panel

A
P□/K□/L□/...系列操作头 P□/K□/L□/...Series operation head

防爆标志: Ex de II 2GD Ex e II Ex tD A21
 适用范围: 用于 1 区和 2 区, 21 区和 22 区
 使用环境温度: $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq 55^{\circ}\text{C}$
 防护等级: IP66
 材料: 聚酰胺
 符合标准: IEC60079 IEC61241 EN60079 EN61241
 符合: CE 0575

Ex mark: Ex de II 2GD Ex e II Ex tD A21
 Intended use: Can be used in zone 1 and zone 2
 Can be used in zone 21 and zone 22
 Ambient temperature use: $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq 55^{\circ}\text{C}$
 Degree of protection: IP66
 Material: Polyamide
 Meet the standard: IEC60079 EN60079 IEC61241 EN61241
 Conformity to: CE 0575

订购规格 Order specifications:

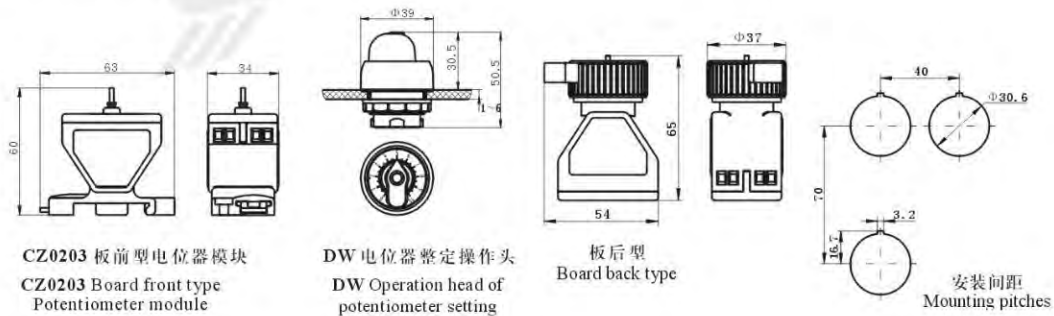

电阻值 Resistance value	功耗 Power consumption	订购号(编码) Order No.(Code)
1000 Ω	1W	DW □4
2200 Ω	1W	DW □7
4700 Ω	1W	DW □5
10000 Ω	1W	DW □6

6 — 板前型 Board front type
7 — 板后型 Board back type

其它形式 Other forms: CZ0203 DW□-□Ω

6 — 板前型 Board front type
7 — 板后型 Board back type

电阻值 Resistance value

外形尺寸 Outline dimensions:


● 主要数据 Main technical data:

防爆标志: $\text{Ex } \text{II } 2\text{G Ex e II}$ (接线端子)
 适用范围: 用于 1 区和 2 区
 安 装: 导轨 TS35 × 7.5 或螺钉固定
 重 量: 63 克

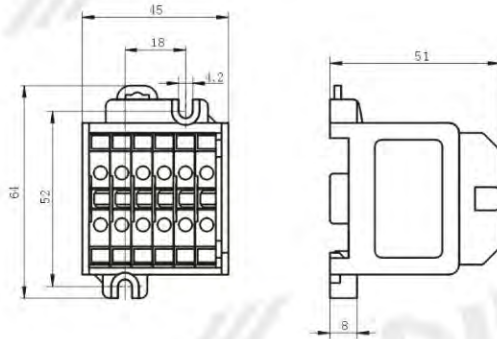
Ex mark: $\text{Ex } \text{II } 2\text{G Ex e II}$ (Terminal)
 Intended use: Can be used in zone 1 and zone 2
 Mounting: May be held on mounting rails TS35 × 7.5 or with screws
 Weight: 63g

● 订购规格 Order specifications:

	描 述 Description	订购号(编码) Order No.(Code)
	额定电压: 690V 导线截面: 2.5mm ² 端 子 数: 6 个 Rated voltage: 690V Cross section of conductor: 2.5mm ² Number of terminals: 6	<p style="text-align: center;">JX6</p>



● 外形尺寸 Outline dimensions:



P□/K□/L□/...系列操作头 P□/K□/L□/...Series operation head
主要数据 Main technical data:

防爆标志: Ⓜ II 2GD Ex e II Ex tD A21
 适用范围: 用于 1 区和 2 区, 21 区和 22 区
 使用环境温度: $-40^{\circ}\text{C} < \text{Ta} < 55^{\circ}\text{C}$
 防护等级: IP66
 材料: 聚酰胺
 符合标准: IEC60079 IEC61241 EN60079 EN61241
 符合: CE 0575

Ex mark: Ⓜ II 2GD Ex e II Ex tD A21
 Intended use: Can be used in zone 1 and zone 2
 Can be used in zone 21 and zone 22
 Ambient temperature use: $-40^{\circ}\text{C} < \text{Ta} < 55^{\circ}\text{C}$
 Degree of protection: IP66
 Material: Polyamide
 Meet the standard: IEC60079 EN60079 IEC61241 EN61241
 Conformity to: CE 0575

A
订购规格 Order specifications:

图样 Illustration	描述 Description	定位点方向 Direction of Anchor Point	订购号 Order No.
P1	橡胶按钮操作头 Operation head of rubber sheath button 带有标识牌 With including label "0、1、START、STOP"。		P1
P2	橡胶双按钮操作头 Operation head of rubber sheath double button 带有标识牌 With including label "0、1、START、STOP"。		P2
P3	急停自锁按钮操作头 Operation head of emergency self-locking button 带刻字 With engraved letters "NOT AUS EMERGENCY STOP"		P3
P4	黑色蘑菇头按钮操作头 Operation head of black mushroom head button		P4
Y0	带钥匙红色蘑菇头按钮操作头 Operation head of red mushroom button with key 手动按下, 钥匙释放 Press by hand, the key releases		Y02
Y1	带钥匙按钮操作头: 可在初始位置锁定; 可在初始位置取出钥匙 Operation head of button with key May lock in the initial position; May take out the key in the initial position		Y12
K□	开关操作头 Operation head of switch 		K41 S41
			K42 S42
			K51 S51
			K52 S52
			K61 S61
			K62 S62
			K81 S81
			K82 S82
H□	四极开关操作头 Operation head of 4-pole switch		H11
			H12

• 订购规格 Order specifications:

图样 Illustration	描述 Description	定位点方向 Direction of Anchor Point	订购号 Order No.
L□ 	红色 Red		LR
	绿色 Green		LG
	L 信号灯罩 黄色 L Signal lamp Yellow		LY
	蓝色 Blue		LB
	白色 White		LW
P□ 	红色 Red		PR
	绿色 Green		PG
	信号灯按钮 黄色 Operation head of 操作头 signal lamp with button Yellow		PY
	蓝色 Blue		PB
	白色 White		PW
DW□ 	电位器整定操作头 Operation head of potentiometer setting		DW1
			DW2
B1 	操作头盲堵: 封住不用的孔 Stopping plug: Seal the unused aperture on the front panel.		B1
EXM 	表框: 用于测量表的保护窗 Calotte: Protective window for measuring meter		EXM


CZ0201系列防爆开关模块 CZ0201 Series explosion-proof switch module

• 订购规格 Order specifications:

防爆开关模块 Explosion-proof switch module

	开关触点 Switch contact	订购号 Order No.
	1NC/1NO 2NC 2NO	CZ0201-□0 CZ0201-□1 CZ0201-□2
	6 - 板前型 Board front type 7 - 板后型 Board back type 9 - 板后单元型 Board back unit type	

防爆四极开关模块 Explosion-proof 4-pole switch module

	操作位置接触图 Contact schematic for operating position	订购号 Order No.
	接触图参照 A / 23 页 See page A / 23 contact schematic	CZ0201-H□□□□
	6 - 板前型 Board front type 7 - 板后型 Board back type 开关接触图编码 Code of switch contact schematic	

CZ0203 防爆电位器模块 CZ0203 Explosion-proof potentiometer module

• 订购规格 Order specifications:

	电阻值 Resistance value	功耗 Power consumption	订购号 Order No.
	1000Ω	1W	CZ0203-□4
	2200Ω	1W	CZ0203-□7
	4700Ω	1W	CZ0203-□5
	10000Ω	1W	CZ0203-□6
6 - 板前型 Board front type		7 - 板后型 Board back type	9 - 板后单元型 Board back unit type

A
CZ0202 防爆信号灯模块 CZ0202 Explosion-proof signal lamp module

• 订购规格 Order specifications:

	灯头颜色 Colour of lamp head	额定电压 Rated voltage	订购号 Order No.
	红 Red	AC24 - 240V DC24V - 36V	CZ0202-□R1
	绿 Green		CZ0202-□G1
	黄 Yellow		CZ0202-□Y1
	兰 Blue		CZ0202-□B1
	白 White		CZ0202-□W1
	红 Red	AC220V、380V	CZ0202-□R2
	绿 Green		CZ0202-□G2
	黄 Yellow		CZ0202-□Y2
	兰 Blue		CZ0202-□B2
白 White	CZ0202-□W2		
6 - 板前型 Board front type		7 - 板后型 Board back type	9 - 板后单元型 Board back unit type

CZ0212 防爆信号灯带按钮模块 CZ0212 Explosion-proof signal lamp with button module

• 订购规格 Order specifications:

	按钮触点/信号灯电压 Button contact / the voltage of signal lamp	灯头颜色 Colour of lamp head	订购号 Order No.	
	 AC24V - 240V DC24V - 36V	红 Red	CZ0212- □ 3R1	
		绿 Green	CZ0212- □ 3G1	
		黄 Yellow	CZ0212- □ 3Y1	
		兰 Blue	CZ0212- □ 3B1	
		白 White	CZ0212- □ 3W1	
	 AC24V - 240V DC24V - 36V	红 Red	CZ0212- □ 4R1	
		绿 Green	CZ0212- □ 4G1	
		黄 Yellow	CZ0212- □ 4Y1	
		兰 Blue	CZ0212- □ 4B1	
		白 White	CZ0212- □ 4W1	
	6 - 板前型 Board front type		7 - 板后型 Board back type	9 - 板后单元型 Board back unit type

CZ0205 防爆电表模块 CZ0205 Explosion-proof ammeter module

● 订购规格 Order specifications:

 防爆电流表模块
 Explosion-proof ammeter module


测量方式 Measuring way	过载倍程 Overload scale	量 程 Measuring range	订购号 Order No.
直接测量(D) Direct measuring	2	0-1 / 2A 0-4 / 8A 0-5 / 10A 0-10 / 20A 0-15 / 30A	CZ0205-DA 1 CZ0205-DA 4 CZ0205-DA 5 CZ0205-DA 10 CZ0205-DA 15
用互感器联接(W) For current transformer	2	0-1 / 2A 0-2.5 / 5A 0-5 / 10A 0-15 / 30A 0-25 / 50A 0-40 / 80A 0-50 / 100A 0-60 / 120A 0-75 / 150A 0-100 / 200A 0-150 / 300A 0-200 / 400A 0-250 / 500A 0-300 / 600A 0-400 / 800A 0-500 / 1000A 0-600 / 1200A	CZ0205-WA 01 / □-2 CZ0205-WA 2.5 / □-2 CZ0205-WA 5 / □-2 CZ0205-WA 15 / □-2 CZ0205-WA 25 / □-2 CZ0205-WA 40 / □-2 CZ0205-WA 50 / □-2 CZ0205-WA 60 / □-2 CZ0205-WA 75 / □-2 CZ0205-WA 100 / □-2 CZ0205-WA 150 / □-2 CZ0205-WA 200 / □-2 CZ0205-WA 250 / □-2 CZ0205-WA 300 / □-2 CZ0205-WA 400 / □-2 CZ0205-WA 500 / □-2 CZ0205-WA 600 / □-2
用互感器联接(W) For current transformer	5	0-1 / 5A 0-2.5 / 12.5A 0-5 / 25A 0-15 / 75A 0-25 / 125A 0-40 / 200A 0-50 / 250A 0-60 / 300A 0-75 / 375A 0-100 / 500A 0-150 / 750A 0-200 / 1000A 0-250 / 1250A 0-300 / 1500A 0-400 / 2000A 0-500 / 2500A 0-600 / 3000A	CZ0205-WA 01 / □-5 CZ0205-WA 2.5 / □-5 CZ0205-WA 5 / □-5 CZ0205-WA 15 / □-5 CZ0205-WA 25 / □-5 CZ0205-WA 40 / □-5 CZ0205-WA 50 / □-5 CZ0205-WA 60 / □-5 CZ0205-WA 75 / □-5 CZ0205-WA 100 / □-5 CZ0205-WA 150 / □-5 CZ0205-WA 200 / □-5 CZ0205-WA 250 / □-5 CZ0205-WA 300 / □-5 CZ0205-WA 400 / □-5 CZ0205-WA 500 / □-5 CZ0205-WA 600 / □-5
接次级电流的互感器 $\frac{5A}{1A}$ Connect to the secondary current transformer			



● 订购规格 Order specifications:

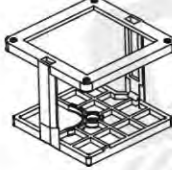
 防爆电压表模块
 Explosion-proof voltmeter module


规格 (AC) Specification	订购号 Order No.
0-25V	CZ0205-V 25
0-40V	CZ0205-V 40
0-150V	CZ0205-V 150
0-250V	CZ0205-V 250
0-500V	CZ0205-V 500

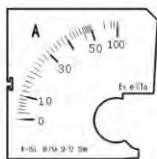
• 板前型安装座 Board front type mounting holder

	描述 Specification	订购号 Order No.
	用于电表模块导轨安装座 Used for the mounting holder of ammeter module rail	6WA

A
• 板后型安装支架 Board back type mounting bracket

	描述 Specification	订购号 Order No.
	用于电表模块安装在面板后面的支架 Used for the bracket of ammeter module which mounted on the back of the panel.	7WA

• 电流表刻度盘 The scale of ammeter

	用互感器联接(W) 刻度 For current transformer Scale	订购号 Order No.
可互换刻度盘 Alternative scale	0...1、2.5、5、15、25、 40、50、60、75、100、 150、200、250、300、 400、500、600	 <p> 刻度 Scale 05 - □ / □ - □ 接次级电流的互感器 5A 5 Connect to the secondary current transformer 1A 1 过载倍程 Overload scale </p>

● 附件 Accessorise:

图样 Illustration	描述 Description	订购号 Order No.
 4031/1	标志牌 (整套) 配合操作头使用的标志牌; (标志牌上的符号或文字可以按要求雕刻制作) Label (Whole set) It is the label which is used together with the accessories of operation head. (The symbol or text of the label can be carved according to the request).	4031/1 <input type="text"/>
 4031/4	标志牌 (整套) 配合 H、S 大手柄操作头使用的标志牌; (标志牌上的符号或文字可以按要求雕刻制作) Label (Whole set) It is the label which is used together with the accessories of H,S large handle operation head. (The symbol or text of the label can be carved according to the request).	4031/4 <input type="text"/>
 4003/2	急停自锁按钮用黄色标贴: 用于 CZ0240 控制器和 CZ0242 控制箱(操作柱) Emergency stop self-locking use the yellow label: Used for CZ0240 controller and CZ0242 control box (operation post).	4003/2
 4003/1		
 4009-25	悬吊件: 用于电动葫芦按钮和其它防爆控制器的悬吊附件, 同 M25 × 1.5 电缆密封套配合使用。 Overhanging part: The overhanging parts used for the button of hoist and other explosion-proof controller are available for use with cable glands M25 × 1.5.	4009-25
 4006		
 4019		
	套筒扳手 Socket spanner	4006
	安全锁扣 Safety catch	4019

